



Break On Through

Ivan - 12.11.2006 um 03:09

Break On Through
The Doors

Break on through
You know the day destroys the night
Night divides the day.
Tried to run, tried to hide
Break on through to the other side

We chased our pleasures here
Dug our treasures there.
Can you still recall the time we cried?
Break on through to the other side

Everybody loves my baby
Everybody loves my baby
She gets (high), she gets (high), she gets (high).

I've found an island in your arms
A country in your eyes
Arms that chain, eyes that lie.
Break on through to the other side

Made the scene, week to week
Day to day, hour to hour
The gate is straight, deep and wide.
Break on through to the other side

--

Break On Through
The Doors

Brich durch auf die andere Seite
Du weißt der Tag zerstört die Nacht
Die Nacht zerteilt den Tag
Versuchte zu rennen, versuchte das Verstecken
Brich durch auf die andere Seit'

Wir jagten unsere Freuden hier
Gruben nach unseren Schätzen dort
Kannst Du Dich an die Zeit unseres Weinens erinnern ?
Brich durch auf die andere Seit'

Jeder liebt mein Baby
Jeder liebt mein Baby
Jetzt kommt sie drauf

Ich fand' eine Insel in Deinen Armen
Ein eigenes Land in Deinen Augen
Arme die anketten, Augen die lügen
Brich durch auf die andere Seit'

Ich kenne die Szene, Woche für Woche

Tag für Tag, Stunde nach Stunde
Das Tor ist vor uns, tief und weit,
Brich hindurch auf die andere Seit'

Bin schon ewig Doors Fan :-)
15 Jahre jetzt :D

Und "Break On Through" schickt mich immer noch total ! Für mich einer der geilsten Rocksongs aller Zeiten ;-)

Die Übersetzung ist jetzt eher auf die Schnelle ... Muß gleich weiterarbeiten, für einen Kunden in seiner Datenbank
Tabellendaten neu aufbauen, damit's schneller wird :-(

Bis bald :-)
